

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 39 (1968)

**Heft:** 6: "Im Spiegel gesehen" : Antworten auf eine Umfrage

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

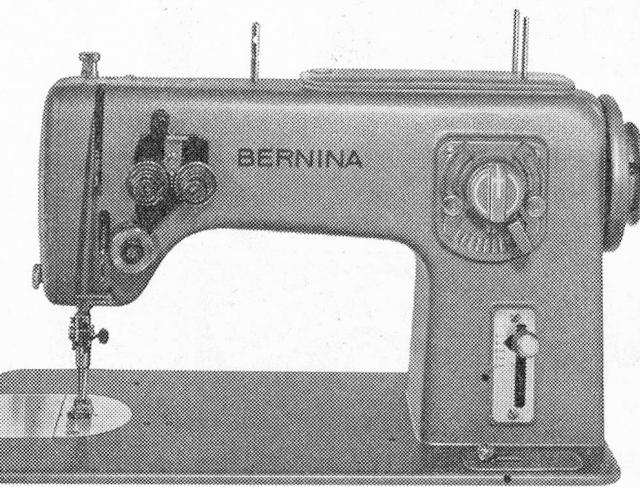
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die erstklassige Steppstich-, Zickzack- und Stopfmaschine für Spitäler, Heime und Anstalten. Wo es Berge von Bett-, Küchen- und Tischwäsche sowie Berufskleider aller Art zu reparieren gibt, ist die Bernina Klasse 317 am richtigen Platz. Auch zur Neuanfertigung von Wäschestücken verschiedenster Art ist die **BERNINA 317** besonders geeignet. Verlangen Sie Prospekte und Preisunterlagen bei Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina - Nähmaschinenfabrik, 8266 Steckborn, Telefon 054 8 29 21



## SCHLARAFFIA



In klinischer und ärztlicher Praxis seit Jahrzehnten bewährt und stets auf dem Stand der neuesten Entwicklung: Schlaraffia-Spitalmatratzen in umfassenden Varianten.

Schlaraaffiawerk AG Basel

# PHAG-AROME

Das Feinste für die Küche – Reich an Vitamin B u. Mineralsalzen.



PHAG-AROME gibt den Speisen, Suppen, Salaten, Fleischgerichten und Saucen einen Feingeschmack. Auch vorzüglich als Brotaufstrich mit Butter oder NUTOLA vermenge. Fördert die Verdauung.

FABRIK HYGIENISCHE-  
DIÄTETISCHER NAHRUNGSMITTEL



GLAND (WAADT)

## STELLEN- INSE RATE

erbitten wir direkt an:

Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA,  
Frau Charlotte Buser,  
8008 Zürich, Wiesenstrasse 2, Tel. (051) 34 45 75

# KAFFEE

ist seit 50 Jahren  
unsere Spezialität

### «Finita» Kaffee mit Zusatz

fix-fertig aus feinstem Bohnen-Kaffee  
und bekömmlichen Zusätzen

Kaffee Roh- und Röstkaffee / Kaffee caffeine-frei / SOFORT-Kaffee (vollöslich)

Kaffee-Zusätze und Kakao

Allein zu beziehen bei

F. Hauser-Vettiger & Sohn

Näfels Tel. (058) 4 40 38

Kaffee-Rösterei «Linthhof»

# Kunsthonig

ist seit 60 Jahren  
meine Spezialität

Profitieren Sie von meinem  
Jubiläums-Angebot

### Kunsthonig Exquisit

erstklassig und mundig  
zu Fr. 2.40 per Kilo  
mit 20 % Jubiläums-Rabatt

Lieferung:  
franko von 25 kg an  
in Kessel von 12½ kg.

C. Münzenmeier, Wolrowe-Werk, 8808 Pfäffikon

Tel. (055) 5 42 13

# Kein Verkalken mehr

Schutz gegen Verkalkung, Rost und Korrasion durch das einfache, billige und erfolgreiche METADIUM-Verfahren (amtlich geprüft). Bereits sind über 5000 Apparate und Anlagen in der Schweiz installiert worden.

Für Sanitär-, Heizungs- und Klimaanlagen  
Anwendung: in Haushalt, Gewerbe und  
Industrie für Kühl- und Klimaanlagen,  
Luftbefeuchter, Combi-Heizkessel, Boiler,  
Waschautomaten, Heisswasser- und Kaffeemaschinen usw.

(Verlangen Sie Unterlagen SA)

### Verkauf und Beratung:

A. Luisoni, Ingenieur, 8047 Zürich  
Telefon (051) 52 69 52 Triemlistrasse 62

# OERTLI

*Brenner für Oel und Gas: bequem – sauber – wirtschaftlich*

Ing. W. Oertli AG, 8600 Dübendorf, Telefon 051-85 0511

## Offene Stellen

Wir suchen an die Abschlussklasse unserer sechsstufigen Sonderschule eine geeignete

### Lehrkraft

Die Abschlussklasse umfasst maximal 12 Knaben und Mädchen.

Die Anstellungsbedingungen entsprechen den Richtlinien für die Sonderschulheime des Kantons Zürich. Der Eintritt kann nach Vereinbarung erfolgen. Wohnung an schönster Lage in Regensberg steht zur Verfügung.

Anmeldungen mit den entsprechenden Unterlagen sind erbeten an:

P. Sonderegger, Stiftung Schloss Regensberg, 8158 Regensberg, Tel. (051) 94 12 02. I/5140-ZH

Wir suchen per sofort

### Erzieherin oder Kindergärtnerin

zur Pflege und Betreuung der 3- bis 6jährigen.

Ferner auf 1. August diplomierte

### Kinder- oder Säuglingsschwester

für unsere Kleinsten bis zu 3 Jahren.

Bewerbungen sind erbeten an Frl. D. Ingold, Baselbieter Chinderhus, 4438 Langenbrück, Tel. (062) 6 62 24. I/5187-NW

### Mehrzweksanatorium Braunwald

Wir suchen zu möglichst baldigem Eintritt für unser gut eingerichtetes Haus mit 70 Patienten und 35 Angestellten

### Hausbeamtin

für die Leitung des hauswirtschaftlichen Betriebes und Ueberwachung der Küche.

Interessanter, weitgehend selbständiger Wirkungskreis. Erwünscht sind gute Ausbildung oder mehrjährige Erfahrung in der Führung eines grösseren Kollektivhaushaltes, sowie gute Umgangsformen und gefreute Zusammenarbeit mit der Hausleitung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Verwaltung des Sanatoriums Braunwald, 8784 Braunwald GL. I/5148-GL

Wir suchen für 1. September (evtl. Mitte August) für Genf eine weitere

### Erzieherin-Gruppenleiterin

(evtl. Kindergärtnerin)

für unsere gehörlosen Kinder. Gutes Arbeitsklima, gute Arbeitsbedingungen. Besoldung nach kant. Regelung.

Offerten an Montbrillant, Maison pour enfants sourds, Ch. de Vincy 2 B, 1202 Genf. I/5194-NW

Das Kinderdorf Pestalozzi, Trogen, sucht einen

### Schreiner als Mitarbeiter des technischen Dienstes

Diesem steht eine Reparaturwerkstatt mit einem kleinen Maschinenpark zur Verfügung. Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit Bild, Zeugnissen und Referenzen sind erbeten an die Dorfleitung des Kinderdorfes Pestalozzi, 9043 Trogen, Tel. (071) 94 14 31. I/5119-O

Die Zürcher Heilstätte Wald sucht für neu geschaffenen Posten qualifizierte

### Verwaltungs-Sekretärin

Korrespondenz mit Diktiergerät und nach Stichworten, selbständige Erledigung des Gutsprachewesens usw.

Vielseitiges und verantwortungsvolles Arbeitsgebiet. Zeitgemäss Anstellungsbedingungen nach kantonalem Reglement, Eintritt nach Vereinbarung.

Angebote erbeten an die Zürcher Heilstätte Wald, Verwaltung, 8636 Faltigberg. I/5163-ZH

Das Mädchenheim Waldburg St. Gallen sucht auf 1. Juli evtl. später reifere

### Mitarbeiterinnen

für den Wäschereibetrieb. (Können gut angeleert werden.) Geregelter Ferien und Freizeit, Lohn nach Uebereinkunft.

Persönliche Vorstellung erwünscht.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen an Mädchenheim Waldburg, Sonnenhaldenstr. 59, 9008 St. Gallen, Tel. (071) 24 31 81. I/5114-O

Nur 7 km vom Zürcher Stadtzentrum entfernt liegt das modernst eingerichtete Altersheim Adliswil. Dort sind folgende Stellen zu besetzen:

### **eine dipl. Krankenschwester**

als Stellvertreterin der Oberschwester

### **zwei Hilfsschwestern**

(Einführung möglich)

Eintritt nach Uebereinkunft. Wir bieten vorzügliche Besoldung, 5-Tage-Woche, sehr schöne Einzelzimmer und Gemeinschaftsräume, frohes Arbeitsklima, Pensionskasse.

Anmeldungen erbeten an die Altersheimkommision, Zürichstrasse 13, 8134 Adliswil, Tel. (051) 91 33 11. I/5167-ZH

Ostschweizerisches Heim mit Sonderschule für praktisch bildungsfähige Kinder sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

### **Heimgehilfinnen**

nicht unter 20 Jahre alt, womöglich mit Ausbildung oder praktischer Erfahrung zur Betreuung von geistig behinderten Kindern (Heilpädagogin bevorzugt). Anstellungsgrundlage nach den Richtlinien der Schweiz. Landeskonferenz für Soziale Arbeit.

Offerten und Anfragen an die Heimleitung der Stiftung Friedheim, 8570 Weinfelden TG, Tel. (072) 5 11 15. I/5116-O

Das Evangelische Erziehungsheim Langhalde Abtwil bei St. Gallen sucht eine ausgebildete diplomierte

### **Erzieherin-Gruppenleiterin**

zur Führung einer Gruppe von 7 bis 10 verhaltensgestörten Mädchen im Alter von 10 bis 15 Jahren. Eigene Gruppenwohnung.

Abtwil ist mit dem städtischen Bus in 20 Minuten ab Hauptbahnhof St. Gallen — und das Heim in 5 Gehminuten ab Haltestelle Abtwil, erreichbar.

Lohnansätze nach den Richtlinien der Schweiz. Landeskonferenz für Soziale Arbeit. Geregelte Freizeit.

Bewerbungen sind bis zum 30. Juni 1968 zu richten an die Leitung des Evang. Erziehungsheims Langhalde, Egon Escher, 9030 Abtwil SG, Tel. (071) 31 19 23, wo auch jede weitere Auskunft gerne gewährt wird. I/5108-O

Gesucht auf 1. Oktober evtl. früher zur selbständigen Führung je einer gemischten Gruppe von 8 bis 10 sehbehinderten Kindern im Alter von 6 bis 11 Jahren

### **drei Heimerzieherinnen**

Geregelte Arbeitszeit. Besoldung nach kantonalen Ansätzen. 10 Wochen Ferien.

Bewerbungen sind zu richten an das Schulheim für Blinde und Sehschwache, 3052 Zollikofen, Tel. (031) 57 25 16. I/5184-NW

Das Kinderheim «Bühl», Wädenswil, Heim für geistig behinderte Kinder, sucht zum Eintritt am 1. August oder nach Vereinbarung

### **Sekretärin**

für alle Büroarbeiten (ohne Buchhaltung). Gute Anstellungsbedingungen.

Anmeldungen erbeten an die Heimleitung, Tel. (051) 75 05 18. I/5165-ZH

Für unsere Gruppe Kindergarten- und Schulkinder suchen wir eine

### **Erzieherin evtl. Heimgehilfin**

zur selbständigen Betreuung der Abteilung, auch sollte sie befähigt sein, Praktikantinnen anzulernen.

Offerten an Ref. Kinderheim, Wildenrainweg 8, 5200 Brugg. I/5186-NW

Das Evang. Erziehungsheim Langhalde Abtwil bei St. Gallen sucht infolge Rücktritts seiner Köchin (nach 30 Jahren Dienst) eine qualifizierte, frohgemute

### **Köchin**

Es kommt auch eine Mitarbeiterin ohne entsprechende Fachausbildung in Frage, die aber bereit ist, zu lernen, sich für eine neuzeitliche Ernährung interessiert und sich anleiten lässt.

Die Küche ist geräumig, hell, gut eingerichtet und verpflegt zirka 50 Personen.

Lohnansätze nach den Richtlinien der Schweizerischen Landeskonferenz für Soziale Arbeit. Geregelte Freizeit.

Bewerbungen sind bis zum 30. Juni zu richten an die Leitung des Evang. Erziehungsheims Langhalde, Egon Escher, 9030 Abtwil SG, Tel. (071) 31 19 23, wo auch jede weitere Auskunft gerne gewährt wird. I/5123-O

Stadtzürcherisches Uebergangsheim für geistig behinderte Kinder Rosenhügel Urnäsch

sucht per sofort oder nach Vereinbarung

### **Heimgehilfin**

für die Betreuung eines Teiles unserer Buben und Mädchen ausserhalb Schule und Kindergarten.

Unsere Mitarbeiterinnen haben

- Fünf-Tage-Woche
- Sonntagsdienstzulage
- Geregelte Freizeit
- Pensionskasse

Lohn, Ferien und übrige Sozialleistungen wie Personal der Stadt Zürich.

Alle weiteren Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Heimleitung, M. und D. Suter-Rechsteiner, Tel. (071) 58 11 34, 9107 Urnäsch.

I/5126-O

Gesucht nach Basel initiative

### **Hausmutter**

protestantischer Konfession, welche Freude hätte, 8 bis 10 berufstätige Mädchen im Alter von 15 bis 20 Jahren in neu zu eröffnendem Heim zu betreuen. Interessante und schöne Aufgabe für jüngere psychologisch begabte Frau, die Verständnis für junge Mädchen und ihre Probleme hat. Gehalt und Eintritt nach Vereinbarung.

Anfragen sind zu richten an die Präsidentin der Freundinnen junger Mädchen, Lindenhofstrasse 9, 4000 Basel, Tel. (061) 34 75 20.

I/5177-NW

Das Pflegeheim Sennhof in Vordemwald bei Zofingen sucht dringend

### **Krankenschwester** **Psychiatrieschwester** **Alterspflegerin**

zur selbständigen Führung seiner Krankenabteilung. Gleichzeitig wird gesucht

### **Tochter oder Frau**

mit Kochkenntnissen als **Hilfsköchin**.

Guter Lohn, geregelte Arbeits- und Freizeit zu gesichert.

Anfragen und Anmeldungen sind zu richten an die Verwaltung, Tel. (062) 8 61 09.

I/5195-NW

Ostschweizerischer Kinderpsychiatrischer Dienst St. Gallen

sucht auf Mitte August 1968 eventuell später

### **Erzieherin**

(Gruppenleiterin)

zur Mitarbeit in unserer Beobachtungsstation, wo zwei Erzieherinnen bei 8 Kindern im Alter von 4 bis 15 Jahren tätig sind.

Die Betreuung der Kinder steht in enger Verbindung mit unserem ambulanten Dienst.

Anmeldungen sind erbeten an den Leiter des Kinderpsychiatrischen Dienstes, Dr. med. H. Stadeli, Bedahaus, Grossackerstrasse 7, 9000 St. Gallen, Tel. (071) 24 02 88.

I/5107-O

### **Wartheim Muri bei Bern** **Erziehungsheim für Mädchen**

Wir suchen auf Herbst 1968 eine protestantische

### **Hausmutter**

mit entsprechender Vorbildung, praktischer Erfahrung und der Befähigung, ein Heim mit 20 Mädchen im Alter von 4 bis 15 Jahren zu leiten. Die Kinder besuchen die öffentliche Schule.

Anmeldungen mit Unterlagen an die Präsidentin des Komitees, Frl. E. von Tavel, Thormannstrasse 54, 3005 Bern, welche gern weitere Auskunft erteilt, Tel. (031) 43 11 30 oder Tel. (031) 52 05 93.

I/5175-NW

### **Kant. Erziehungsheim zur Hoffnung, Riehen BS**

Wegen Verheiratung der bisherigen Stelleninhaberinnen suchen wir auf August oder nach Vereinbarung

### **Gruppenleiterin-Erzieherin**

für die Führung einer Mädchengruppe in einem eigenen Pavillon.

### **Gruppenleiterin-Erzieherin**

(evtl. Erzieher) für die Führung einer Knabengruppe.

Tüchtige Erzieherinnen, wenn möglich mit Erfahrung in der Betreuung geistig gebrechlicher Kinder, finden bei uns selbständige Aufgaben.

Die Arbeitsbedingungen sind sehr gut geregelt.

Die Besoldung entspricht den Empfehlungen der Landeskonferenz für Soziale Arbeit.

Offerten sind erbeten an die Heimleitung des Kant. Erziehungsheimes zur Hoffnung, Wenkenstrasse 33, 4125 Riehen BS.

I/5185-NW

Auf Frühjahr 1970 wird voraussichtlich das reformierte Altersheim Studacker in Zürich-Wollishofen eröffnet. Die Stelle eines

### **Heimleiter-Ehepaar**

ist auf Ende 1969/Anfang 1970 zu besetzen. Der Vorstand legt Wert darauf, dass die künftigen Heimleiter bereits vor Eröffnung des Altersheims zur Mitberatung beim Ausbau und der Einrichtung des Hauses herangezogen werden können.

**Anforderungen:** Gute Allgemeinbildung, Erfahrung und Geschick im Umgang mit Betagten, kaufmännische und praktische Eignung zur selbständigen Führung eines Heimbetriebes mit 80 bis 89 Pensionären.

Den Heimleitern steht eine modern eingerichtete Viereinhalb-Zimmer-Wohnung zur Verfügung. Die Barbesoldung nebst freier Station sowie die Pensionsversicherung werden den Besoldungsnormen der Stadt Zürich angepasst.

Handschriftliche Bewerbungen mit Angabe der Personalien, Lebenslauf, bisheriger Tätigkeit, Zeugnisabschriften und Referenzen sind zu richten an den Präsidenten des Vereins «Wollishofer Heime für Betagte», Karl Maurer, Pfarrer, Kilchbergstrasse 19, 8038 Zürich. I/5145-ZH



Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

### **kaufmännische Mitarbeiterin**

mit KV-Abschluss oder gleichwertiger Ausbildung mit Praxis als «rechte Hand» des Verwalters.

#### **Aufgabenbereich:**

Es handelt sich um einen ausgesprochenen Vertrauensposten, das Aufgabengebiet umfasst die Verwaltungsarbeiten im Zusammenhang mit dem Personal-, Bau- und Versicherungswesen, dem Einkauf, dem Haus- und Autodienst, der Landwirtschaft, der Gärtnerei usw. Nach gründlicher Einarbeitung soll die neue Mitarbeiterin in der Lage sein, den Verwalter zu vertreten.

#### **Geboten werden:**

Interessante Dauerstelle mit grosser Selbständigkeit, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, zeitgemäss Salariierung und gute Sozialleistungen.

Auf Wunsch steht der zukünftigen Mitarbeiterin eine schöne 1-Zimmer-Wohnung zur Verfügung.

Bewerberinnen, die Freude an einem lebhaften Betrieb und Sinn für gute Zusammenarbeit haben, richten Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen an

Schlössli, Privates psychiatrisches Krankenhaus, Oetwil am See ZH, Betriebstechnische Abteilung, Tel. (051) 74 41 66. I/5164-ZH

### **Internationales Knabeninstitut Montana Zugerberg**

sucht für sofort

### **Mitarbeiterin**

mit Krankenpflegekenntnissen und evtl. kaufmännischer Ausbildung.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto und Angabe über Gehaltsansprüche (bei freier Station) sind der Direktion des Instituts einzureichen. I/5024-I

### **Die Psychiatrische Klinik und Universitätsklinik Basel**

sucht eine

### **Erzieherin**

zur Betreuung einer Patientengruppe mit schwer geistesschwachen Kindern und Jugendlichen.

Geboten wird zeitgemäss Entlohnung und gute Sozialleistungen. Die heilpädagogische Abteilung gibt gerne weitere Auskunft.

Bewerbungen sind zu richten an die Direktion der Klinik, Wilhelm-Klein-Strasse 27, 4000 Basel.

I/5189-NW

### **Schulheim Fröhlichstrasse 12, Aarau**

An unserer neuerrichteten Heimschule für cerebralgelähmte Kinder ist auf Beginn des Wintersemesters 1968/69 die Stelle einer

### **Beschäftigungs-therapeutin**

zu besetzen.

Schülerzahl: 15 bis 20 Schüler. Arbeitsverpflichtung: Montag bis Freitag. Ferien: 8 Wochen. Lohn: Entsprechend den staatlichen Besoldungsansätzen unter Berücksichtigung der Vorbildung und Praxis.

Wir würden es begrüssen, wenn die Beschäftigungstherapeutin sich auch der Einschulung vorschulpflichtiger Kinder widmen könnte.

Für weitere Auskünfte wende man sich an Fr. L. Bichsel, Heimleiterin, Fröhlichstrasse 12, 5000 Aarau, Tel. (064) 24 49 19.

Bewerbungen sind unter Beilage der Studienausweise zu richten an die Geschäftsstelle der Aargauischen Stiftung für Cerebralgelähmte, Rain 42, 5000 Aarau. I/5172-NW

Unser Wohn- und Arbeitsheim, welches schwachbegabte, schulentlassene Töchter und Burschen zur Anlehrung und Beschäftigung aufnimmt, sucht nach Vereinbarung

### **Mitarbeiterin**

zur praktischen Anleitung unserer Mädchen. Schneiderinnen, Weissnäherinnen oder Töchter mit guter Haushalttausbildung bieten wir Entlöhnung nach städtischer Besoldungsverordnung, evtl. Beitritt in die Pensionskasse.

Anmeldungen können schriftlich oder telefonisch gerichtet werden an Heim zur Platte, 8608 Bubikon, Tel. (055) 4 91 22. I/5159-ZH

Wir übernehmen Ihre Ausbildungskosten zur

### **Heilgymnastin-Logopädin**

Ihr Tätigkeitsgebiet: kleines, modernes Schulheim für cerebralgelähmte Kinder in Kantonshauptstadt des Mittellandes.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung unter Chiffre I/5173-NW an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

### **Psychiatrische und heilpädagogische Beobachtungsstation Sonnenhof 9608 Gantrisch SG**

Wir suchen auf Anfang Juli oder später

### **Gruppenleiterin**

zu einer gemischten Gruppe von Kindern im Alter von 3 bis 15 Jahren. Wir würden uns freuen, eine für intensive und frohe Zusammenarbeit bereite Bewerberin in die vielseitige erzieherische und psychologische Aufgabe einführen zu können. Wir bieten geregelte Arbeitszeit, gute Entlöhnung und die Möglichkeit, sich im Team mit Kinderpsychiater und Heimerzieher weiterzubilden.

Zur Unterstützung und Ablösung unseres Gruppenleiters suchen wir auf unsere Bubengruppe (8 Knaben im Alter von 4 bis 15 Jahren) eine

### **Hilfserzieherin**

Wir wünschen eine frohmütige Mitarbeiterin, die sich in der Teamarbeit wohlfühlt. Zudem sollte sie über hauswirtschaftliche Kenntnisse verfügen.

Wir bieten ihr geregelte Arbeitszeit, gute Entlöhnung und Weiterbildungsmöglichkeit.

Offerten zuhanden der Heimkommission sind zu richten an die Heimleitung, die gerne über die Obliegenheiten der zu besetzenden Stellen Auskunft erteilt, Tel. (073) 5 47 73. I/5113-O

### **Kinderheim Schoried, Heilpädagogische Sonderschule, Alpnach-Dorf OW**

Für unsere Schulgruppe (Tageshort), 8 Kinder, suchen wir auf 12. August 1968

### **Lehrerin oder Lehrer**

Heilpädagogische Ausbildung nicht Bedingung.

Wir wünschen: Selbständigkeit, erzieherisches Geschick, Geduld und praktischen Sinn, nebst aufgeschlossener, froher Einstellung zur Erziehungsarbeit.

Wir bieten: Interessante Mitarbeit in jungem Team, gutes Gehalt, nettes Zimmer in neu erbautem Heim an herrlicher Aussichtslage.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den Heimleiter, O. Stockmann, Feld, 6055 Alpnach-Dorf, Tel. (041) 76 15 00, einzureichen, der auch gerne Auskunft erteilt. I/5023-I

Für das Elisabethenheim in Schönenberg, Kanton Zürich, ist so rasch wie möglich die Stelle der

### **Heimleiterin**

neu zu besetzen. Das Heim dient als Beobachtungsheim für nicht angepasste sowie als Erholungsheim für erholungsbedürftige, normale vorschulpflichtige Kinder und weist insgesamt 22 Plätze auf.

#### **Tätigkeitsgebiet:**

Leitung eines nach heilpädagogischen Gesichtspunkten betriebenen Heimes.

#### **Anforderungen:**

Geschick im Umgang mit Kindern, Befähigung zur Führung von Mitarbeiterinnen, Selbständigkeit, Erfahrungen in leitender Stellung.

#### **Ausbildung:**

Schule für Soziale Arbeit, Heilpädagogisches Seminar oder gleichwertige Schulung in anderen Ausbildungsstätten.

#### **Besoldung:**

Nach Uebereinkunft im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Pensions-, Unfall- und Invaliditätsversicherung.

#### **Eintritt:**

Nach Vereinbarung.

#### **Anmeldung:**

Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Angaben über Personalien, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften sowie einer Foto bis 30. Juni 1968 dem Vorstand des Wohlfahrtsamtes, Walchestrasse 31, 8006 Zürich, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung.

Der Vorstand des Wohlfahrtsamtes

I/5143-ZH

Schweiz: Pflegerinnenschule mit Krankenhaus in Zürich sucht

### **Köchin**

neben Chef.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

Offerten mit Zeugnisabschriften an die Verwaltung Carmenstrasse 40. I/5173-ZH

Das Mütter- und Kinderheim Wolfbrunnen in Lausen bei Liestal sucht per sofort

### **dip. WSK-Schwester**

zur selbständigen Führung unserer Säuglings- und Kleinkinderabteilung. Erwünscht sind erzieherische Fähigkeiten im Umgang mit den jungen Müttern.

Offerten erbeten an die Hausmutter Mütter- und Kinderheim Wolfbrunnen, 4415 Lausen, Tel. (061) 84 10 30. I/5182-NW

### **Wohlfahrtsamt**

Zufolge Wegzug ist die Stelle der

### **Waiseneltern**

des Waisenhauses Entlisberg in Zürich 2 baldmöglichst neu zu besetzen.

#### **Tätigkeitsgebiet:**

Leitung eines nach modernen Gesichtspunkten betriebenen, 30 Plätze aufweisenden Waisenhauses mit Familiengruppensystem. Betreuung von Knaben und Mädchen im Alter von zirka 4 bis 20 Jahren.

#### **Anforderungen:**

Geschick im Umgang mit Kindern und Lehrlingen, Erfahrungen in leitender Stellung, Befähigung zur Führung von Mitarbeitern, Selbständigkeit.

#### **Ausbildung:**

Pädagogische Ausbildung oder gleichwertige Schulung.

#### **Besoldung:**

Nach Uebereinkunft im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Pensions-, Unfall- und Invalidenversicherung, geregelte Arbeits- und Freizeit.

#### **Anmeldung:**

Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Angaben über Personalien und Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften sowie einer Foto bis 25. Juni 1968 dem Vorstand des Wohlfahrtsamtes, Walchestrasse 31, 8006 Zürich, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung.

Zürich, den 18. Mai 1968

Der Vorstand des Wohlfahrtsamtes

I/5144-ZH

### **Bezirkskrankenhaus Herisau**

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft eine tüchtige

### **Hausbeamtin**

Aufgabenkreis: Leitung des hauswirtschaftlichen Dienstes, Betreuung des Hauspersonals, Warenkontrolle, Einkauf.

Geschick in der Personalführung und Organisationstalent sind erwünscht. Wir bieten neuzeitliche Arbeits- und Lohn-Bedingungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Verwaltung des Bezirkskrankenhauses 9100 Herisau, Tel. (071) 51 34 41. I/5105-O

Das Landheim Brüttisellen, Heim für Jugendliche, sucht zum Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung

### **Gruppenleiter**

oder

### **Erzieher-Praktikanten**

Protestantische Bewerber wenden sich bitte an die Heimleitung, Tel. (051) 93 54 54, die gerne Auskunft erteilt. I/5151-ZH

### **Kinderpsychiatrischer Dienst im Jugendsekretariat des Bezirkes Hinwil in Rüti**

Für die Leitung unserer Zweigstelle der Kinderpsychiatrischen Poliklinik suchen wir eine tüchtige

### **Mitarbeiterin**

als Leiterin der Zweigstelle.

#### **Arbeitsgebiet:**

Selbständige Durchführung von Tests, Anamnese, Beratung von Eltern, Durchführung der vom Arzt angeordneten Therapien. Zusammenarbeit mit dem Kinderpsychiater der Poliklinik.

#### **Wir bieten:**

Besoldung nach kantonaler Verordnung, Fünf-Tage-Woche, Pensionskasse, eigene Büroräumlichkeiten, dreimonatige Einarbeit in der Poliklinik.

Bewerberinnen, die Freude an einer interessanten und vielseitigen, psychologischen und pädagogischen Aufgabe haben und gern selbstständig arbeiten, sind gebeten, ihre Anmeldungen mit Lebenslauf und Foto an den Jugendsekretär, Herrn J. Seifert, Dorfstrasse 40, 8630 Rüti, zu senden.

Es werden gerne nähere Auskünfte erteilt oder Interessentinnen zu einer Besprechung empfangen. Tel. (055) 4 32 37. I/5141-ZH

### **Pestalozziheim**

Sonderschulheim des Kantons Schaffhausen sucht wegen Verheiratung resp. Weiterbildung der bisherigen Stelleninhaberinnen zwei

### **Gruppenleiterinnen- Erzieherinnen**

sowie eine

### **Heimgehilfin**

(evtl. Praktikantin)

Entsprechende Ausbildung oder Erfahrung erwünscht, aber nicht Bedingung.

Aufgabenkreis: Kindergruppe mit 8 bis 12 schwachbegabten, schulpflichtigen Kindern. Anleitung in Hausarbeiten, Basteln und Freizeitgestaltung. Bei Eignung Einführung in heilpädagogische Rhythmisik, Sprachheilunterricht u. a. m.

Wir bieten: Interessanter Wirkungskreis. Lohn gemäss kant. Bestimmungen. Geregelte Arbeitszeit, Pensionskasse.

Stellenantritt: Nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Heimleitung des Pestalozziheims, Oerlifall 25, 8200 Schaffhausen, Tel. (053) 5 10 62. I/5158-SH

Für das als Beobachtungs- und Erholungsheim für vorschulpflichtige Kinder geführte Elisabethenheim in Schönenberg, Kanton Zürich, ist die Stelle einer

### **Kindergärtnerin**

oder

### **Erzieherin**

mit heilpädagogischer Ausbildung oder Erfahrung so rasch als möglich zu besetzen. Ferner

### **zwei Gehilfinnen**

### **eine Köchin**

### **zwei Hausgehilfinnen**

Zeitgemäss Entlohnung gemäss städtischem Reglement, geregelte Arbeits- und Freizeit, Personalversicherung.

Offerten mit Zeugniskopien und Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind erbeten an das Städtische Jugendamt I, Stampfenbachstrasse 63, 8006 Zürich. I/5149-ZH

Kleines Ferien- und Erholungsheim (maximal 20 Personen) sucht zum Eintritt am 1. August oder nach Vereinbarung zuverlässige

### **Frau oder Tochter**

mit guten Kochkenntnissen.

Anmeldungen sind erbeten an Frau Monsch, Erholungsheim, 8821 Schönenberg ZH, Tel. (051) 75 91 71. I/5174-ZH

Wir suchen zu baldigem Eintritt in unser evangelisches, neuzeitlich eingerichtetes Altersheim (25 Insassen) eine

### **Tochter**

die fähig ist, die Küche selbstständig zu führen. Wir bieten zeitgemäss Entlohnung. Freizeit ein- einhalb Tage pro Woche. Früher Feierabend. Personalfürsorge. Schönes Zimmer mit fliessendem Kalt- und Warmwasser.

Offerten erbeten an die Leitung des Altersheims Oekolampad, Allschwilerstrasse 73, 4000 Basel.

I/5199-NW

### **Wohlfahrtsamt der Stadt Zürich**

Zufolge Pensionierung der derzeitigen Stelleninhaberin ist die Stelle der

### **Heimleiterin**

des Kinder-Erholungsheims Gais AR auf den **1. September 1968** neu zu besetzen.

Tätigkeitsgebiet:

Leitung eines nach modernen Gesichtspunkten betriebenen, 44 Plätze aufweisenden Erholungsheims für vorschulpflichtige Kinder.

Anforderungen:

Geschick im Umgang mit Kindern. Befähigung zur Führung von Mitarbeiterinnen, Erfahrungen in leitender Stellung, Selbständigkeit.

Ausbildung:

Schule für Soziale Arbeit, Kindergärtnerinnen-Seminar oder gleichwertige Schulung in andern Ausbildungsstätten.

Besoldung:

Nach Uebereinkunft im Rahmen der Städtischen Besoldungsverordnung, Pensions-, Unfall- und Invaliditätsversicherung, geregelte Arbeits- und Freizeit. I/5103-O

Anmeldung:

Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Angaben über Personalien, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften sowie einer Photo bis spätestens 30. Juni 1968 an den Vorstand des Wohlfahrtsamtes, Walchestrasse 31, 8006 Zürich, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung.

Der Vorstand des Wohlfahrtsamtes

Für das reformierte Lehrlingsheim Eidmatt in Zürich 7 suchen wir

### **Heimeltern**

die befähigt sind, 40 Burschen in modern eingerichtetem Haus ein frohes Heim zu bereiten.

Auskünfte erteilt das Sekretariat des Christlichen Vereins Junger Männer, CVJM, Sihlstrasse 33, 8021 Zürich, Tel. (051) 25 86 73, wohin auch die Offerten zu richten sind.

I/5142-ZH

Gesucht in Heim für seelenpflegebedürftige Kinder und Jugendliche (45 Personen)

### **Heilpädagoge**

für Gruppenführung und Unterricht

### **Heilpädagogin**

für Gruppenführung

### **Kinder- oder Krankenschwester**

selbständige

### **Lingère**

Das Heim ist in einem Neuaufbau begriffen. Der Mitarbeiterkreis ist froh für mithelfende, begeisterte, junge oder auch erfahrene Menschen.

Tel. (072) 3 12 71

I/5101-O

## **Stellengesuche**

Gut ausgewiesener

### **Berufsmann**

mit Psychiatrie-Diplom und mehrjähriger Tätigkeit als Verwalter eines mittleren Altersheims sucht geeignete Stelle in der Fürsorge, Spitalverwaltung usw.

Offerten sind zu richten unter Chiffre I/7041-B an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen (VSA)

Präsident: Paul Sonderegger, Stiftung Schloss Regensberg, 8158 Regensberg

Geschäftsleiter und Quästor: Gottfried Bürgi, Im Weinberg, 8427 Freienstein

Aktuar: Walter Bachmann, Forchstrasse 81, 8032 Zürich

### **Junge Hausbeamtin**

sucht auf Herbst 1968 Stelle in Basel oder näherer Umgebung.

Angebote sind erbeten unter Chiffre I/7049-B an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

26jähriger, verheirateter

### **Erzieher**

sucht nach mehrjähriger Tätigkeit in gleicher Stelle auf Herbst 1968 oder Frühjahr 1969 neuen Wirkungskreis bei Schulkindern als Erzieher oder Heimlehrer.

Offerten erbeten unter Chiffre I/9058-C an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Kinderliebende

### **Tochter**

die Erfahrung hat mit Kindern umzugehen, sucht leichtere Stelle zu Kindern in gut geführtem Kinderheim.

Tel. (031) 58 05 52

I/1041-D

## **Diverses**

In der Gemeinde Horn (3 km von Rorschach entfernt) ist eine

### **Liegenschaft für ein Altersheim oder für Alterswohnungen**

zu verkaufen. Für andere Zwecke wird die Liegenschaft nicht abgegeben. Das bestehende Dreifamilien-Haus und das Gärtnerhaus müssen abgebrochen und durch einen Neubau ersetzt werden. Im Neubau könnten ungefähr 35 Pensionäre Platz finden. Preis zirka Fr. 82 000.—. Zentrale Lage, wird allgemein als günstig betrachtet.

Wohnbau-Genossenschaft Horn, Tel. (071) 41 58 10 oder Tel. (071) 41 28 26, Hans Fehle.

Geschäfts-, Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA: Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich, Tel. (051) 34 45 75

Sekretärin und Leiterin der Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA: Frau Charlotte Buser

Allgemeine Korrespondenzen sind an die Geschäftsstelle zu richten

Fachblatt-Abonnements sind direkt beim Verlag Stutz & Co., 8820 Wädenswil ZH, zu bestellen!

## Erstklassige Bodenpflegemittel

### TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

### TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

### TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag

Verlangen Sie Offerten mit Gratismuster



# AAR-Seife

reinigt  
mühelos  
und  
gründlich  
auch  
stark  
beschmutzte  
Kleider  
und  
Ueberzüge

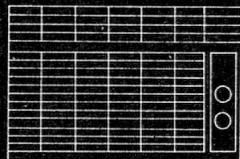
Schäumt wunderbar,  
schont alle Fasern und  
Gewebe. Kein Verfilzen.  
Biologisch abbaubar!

Chemische Fabrik G. Zimmerli AG Aarburg

Tel. 062 734 61 / 736 71



Auch im  
heissten Sommer  
angenehme Kühle  
mit Klimageräten  
von Linde

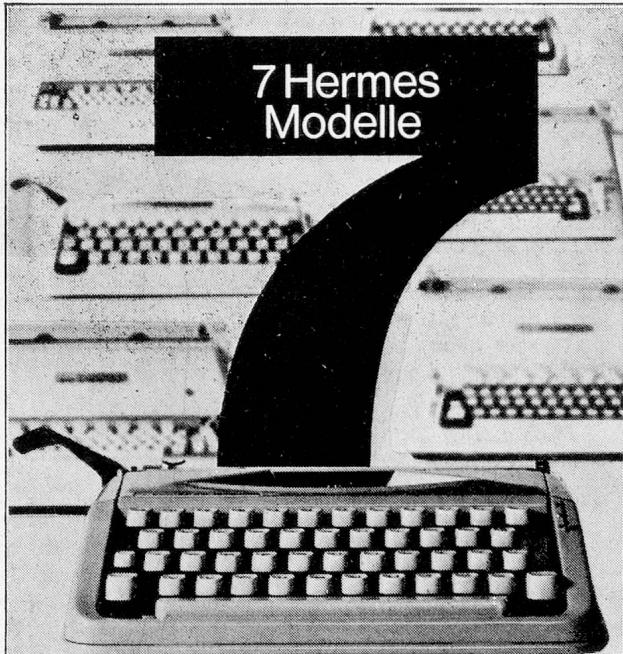


Linde-Klimageräte entfeuchten die schwüle Luft, wälzen die Raumluft um, kühlen — und entstauben sie. Die Geräte reagieren automatisch auf Temperaturveränderungen von aussen oder innen. Linde-Klimageräte eignen sich für kleine und grosse Räume in Alt- und Neubauten.

Wir beraten Sie gerne.

Linde AG Basel  
Dornacherstr. 301  
Tel. 061 35 96 45

**Linde**



## HERMES

Die geeignete Schreibmaschine auch für Sie. 7 Modelle in 16 Varianten mit 16 Schriftarten und 70 verschiedenen Tastaturen. Modelle ab Fr. 248.—. Miete/Teilzahlung/Tausch.

**Hermag** Hermes-Büromaschinen AG  
Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz



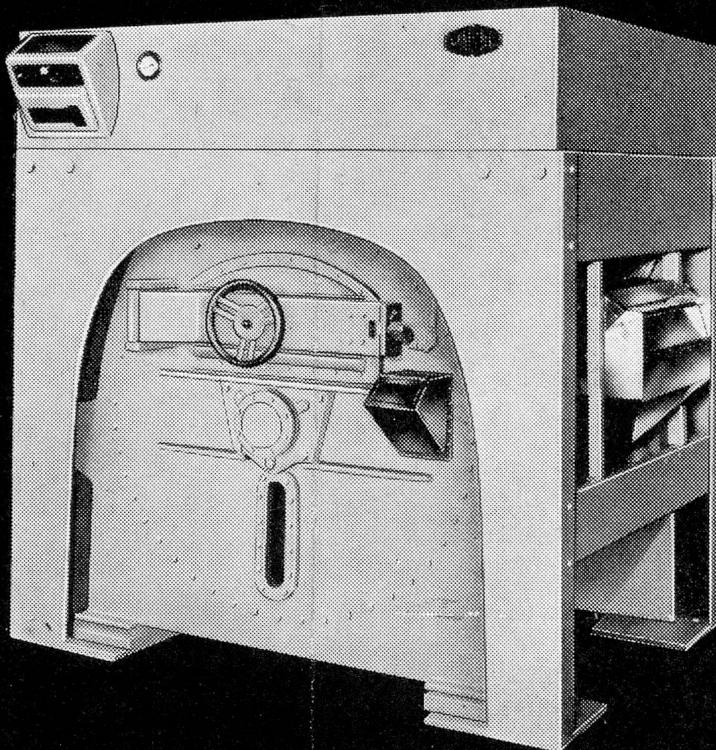
## Sie sparen eine Zentrifuge – dank FERRUM-MILNOR

Die FERRUM-MILNOR kommt aus den U.S.A. und hat sich auch in Europa glänzend bewährt. Sie ist eine der meistgekauften Wasch-, Schleuder- und Schüttelmaschinen (in Mittel- und Grossbetrieben) der Welt: über 8000 Milnor-Automaten stehen im Betrieb.

Die FERRUM-MILNOR ist automatisch gesteuert, besitzt eine

schwingungsfreie Aufhängung und kann deshalb auf höherer Tourenzahl zentrifugieren. Somit sparen Sie zwei mühsame Arbeitsgänge: Laden und Entladen einer separaten Zentrifuge.

FERRUM-MILNOR ist in 6 Grössen erhältlich, für 12, 28, 50, 80, 140 und 180 kg Inhalt, also für jeden Betrieb geeignet.



FERRUM-MILNOR mit FERRUM-Service und FERRUM-Garantie

**ferrum**

FERRUM AG, Gießerei und Maschinenfabrik, 5102 Rapperswil

